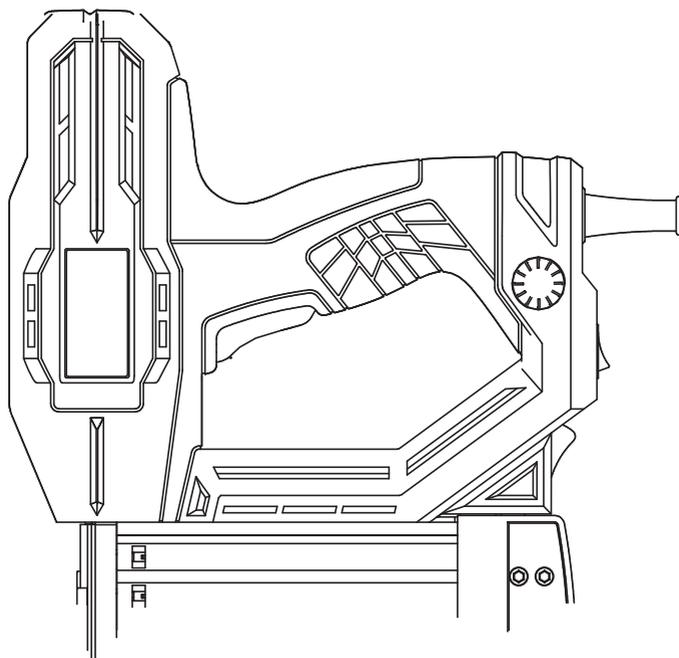


# FROSP



**КОМБОПИСТОЛЕТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

**FROSP F3225E**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Оглавление.....	2
Область применения.....	3
Описание устройства.....	3
Технические характеристики.....	4
Общие меры безопасности.....	5
Безопасность на рабочем месте.....	5
Электробезопасность.....	5
Личная безопасность.....	6
Бережное и правильное обращение и использование электроинструмента.....	7
Использование и уход за аккумуляторным инструментом.....	8
Сервис.....	9
Гарантия.....	9
Меры безопасности при работе с электрическим степлером.....	10
Инструкция по безопасности для электрического степлера.....	11
Применение электрического степлера.....	11
Загрузка скоб/гвоздей.....	11
Работа с инструментом.....	13
Контроль удара.....	13
Советы по применению.....	14
Инструкция по работе с гвоздями/скобами.....	15
Устранение заклинивших крепежных элементов.....	16

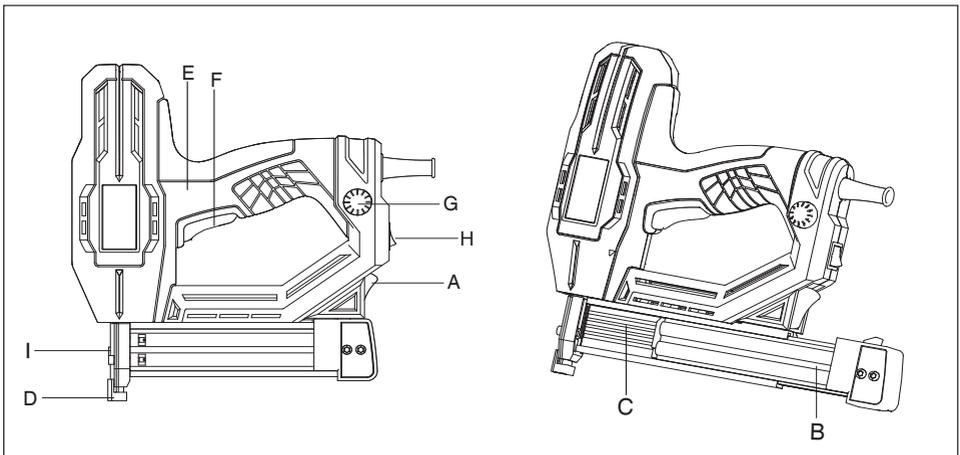


Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Этот инструмент предназначен для сшивания и прибивания картона, изоляционных материалов, тканей, фольги, кожи и подобных материалов к поверхностям из дерева или материалов, подобных дереву.

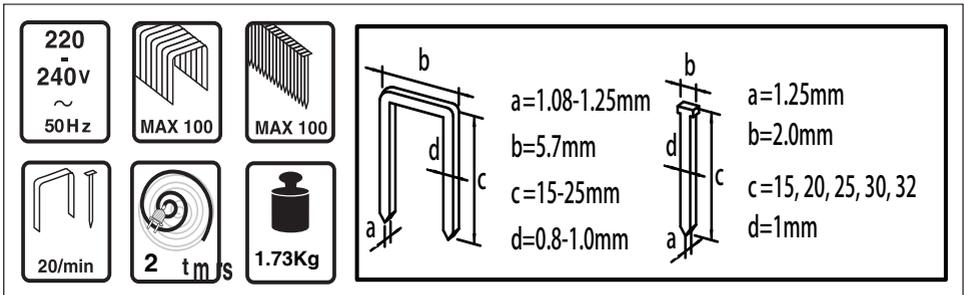
## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- A. Рычаг загрузки магазина
- B. Слайдер
- C. Магазин инструмента D. Насадка
- E. Ручка с мягким захватом

- F. Курок
- G. Ручка регулировки контроля удара
- H. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- I. Не царапающий кончик носа

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Рабочее напряжение, В	220-240
Частота ударов, уд/мин	20
Тип гвоздей	J, SK300, 18GA, SK, 47, F, 055, 049
Длина гвоздей, мм	15-32
Тип скобы	E, 90, 190, 4, 55, 18GA
Длина скобы, мм	10-25
Ширина спинки скобы, мм	5,7
Вместимость магазина, шт	100
Габариты, мм	465 / 295 / 285
Масса, кг	2,05

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности.

Термин "электроинструмент", который будет упоминаться ниже, относится к электроинструменту, работающему от сети (проводной), или электроинструменту, работающему от аккумулятора (беспроводной).

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Не измененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.

- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

### **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на не скользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

#### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструмента:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
  - До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
  - Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны

быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

## **5. Использование и уход за аккумуляторным инструментом:**

- Перед установкой батарейного блока убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Установка батарейного блока в электроинструменты с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Заряд, подходящий для одного типа батарейного блока, может создать опасность возгорания при использовании с другим батарейным блоком.

- Используйте электроинструменты только со специально очищенными батарейными блоками. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию.

- Когда батарейный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять один терминал с другим. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

- При неправильных условиях из батареи может вытекать жидкость; избегайте контакта. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

## 6. Сервис:

Ремонт прибора осуществляется только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному специалисту и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

### Телефон горячей линии сервисного центра:

8-800-100-09-68 (РФ)

8-017-302-78-87 (Беларусь)

Или в сети Интернет по адресу:

[www.pnevmoteh.ru](http://www.pnevmoteh.ru)

[www.pnevmoteh.by](http://www.pnevmoteh.by)

**Производитель** – FROSP INDUSTRIAL CO., LTD

256-5 CHUNGSHAN ROAD, HSINCHU COUNTRY 30281 CHUPEI, ТАЙВАНЬ

**Официальный дилер в РФ** - ООО "ПНЕВМОТЕХ.РУ"

email: [info@pnevmoteh.ru](mailto:info@pnevmoteh.ru)

сайт: [pnevmoteh.ru](http://pnevmoteh.ru)

**Официальный дилер в Беларуси** - ООО "Пневмотехцентр"

email: [info@pnevmoteh.by](mailto:info@pnevmoteh.by)

сайт: [pnevmoteh.by](http://pnevmoteh.by)

## 7. Гарантия:

- Держите инструмент в чистоте.

**Внимание!** Отсоединяйте шнур питания от источника питания перед очисткой.

- На этот продукт распространяется гарантия в соответствии с законодательными/региональными нормами; Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой или неправильным обращением.

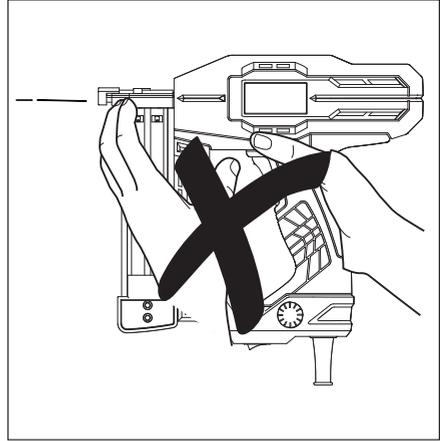
- В случае повреждения отправьте инструмент или зарядное устройство в разобранном виде вместе с доказательством покупки своему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТЕПЛЕРОМ**

- Посторонние лица должны находиться на расстоянии не менее 2,5 м от оператора с инструментом.
- Запрещено направлять электрический степлер в сторону людей или животных.
- Во время работы со степлером не поправляйте рукой магазин и другие его элементы.
- Не приводите электроинструмент в действие до тех пор, пока он не будет приставлен к обрабатываемой заготовке.
- Перед работой удалите с рабочей поверхности шурупы и гвозди.
- До выполнения работ с применением инструмента проверить состояние кабеля питания и вилки. Дефектные кабели или вилки подлежат ремонту или замене только специалистом.
- Всегда размещайте кабель питания позади инструмента. Не допускайте попадания кабеля в рабочую зону.
- Всегда фиксируйте обрабатываемую деталь подходящим способом.
  - В случае заклинивания инструмента и повреждения крепежа незамедлительно отключите инструмент, отсоедините инструмент от сети, откройте магазин и удалите поврежденные гвозди и скобы.
- По возможности избегайте заправки магазина несколькими обоймами, расположенными одна за другой.
- Надевайте защитные очки при работе с инструментом.
- Не используйте инструмент во время дождя.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СТЕПЛЕРА

- Закрепите крепеж (крепеж, зажатый с помощью зажимных устройств или в тисках, удерживается более надежно, чем вручную).
- Никогда не нажимайте на головку фиксатора вручную (существует опасность получения травмы при одновременном непреднамеренном срабатывании спускового крючка).
- Никогда не используйте инструмент для крепления электропроводки (контакт с электрическими проводами может привести к возгоранию и поражению электрическим током).
- Избегайте повреждений, которые могут быть вызваны шурупами, гвоздями и другими элементами в вашей заготовке; удалите их перед началом работы.

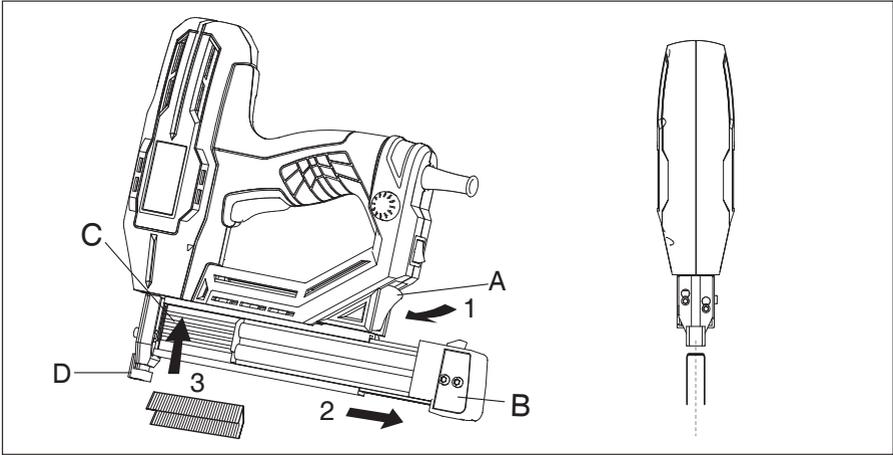


- В случае электрической или механической неисправности немедленно выключите инструмент.
- Этот инструмент не должен использоваться лицами моложе 16 лет.
- Не используйте инструмент во время дождя.

## ПРИМЕНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СТЕПЛЕРА

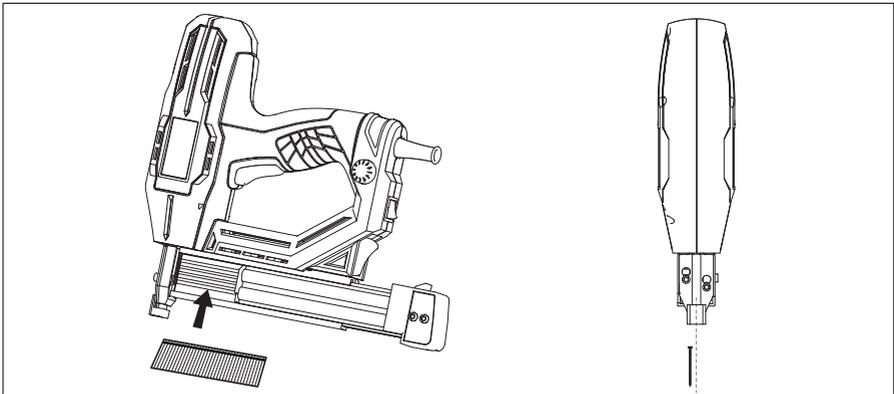
### 1. Загрузка скоб/гвоздей

- Наклоняйте инструмент или кладите его горизонтально, чтобы скобы или гвозди не выпадали при загрузке.
- Нажмите рычаг А, потянув ползунок В назад.
- Поместите гвозди в магазин С (максимальная вместимость 90 гвоздей)



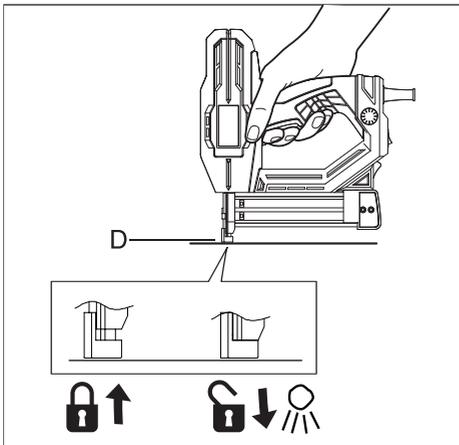
**Внимание!** Убедитесь, что скобы загружены таким образом, чтобы головка совпадала с верхней линией магазина (С).

- Полоска гвоздя загружается так, чтобы заостренный конец совпадал с нижней линией магазина С, так что головка гвоздя упиралась прямо в пазы, что соответствует обозначению длины гвоздя на головке степлера D.
- Прижмите ползунков В к головке степлера D, пока он не защелкнется.



## 2. Работа с инструментом

- Плотно прижмите головку степлера (D) к поверхности, пока она не протолкнется на несколько миллиметров.
- Быстро нажмите на спусковой крючок F, а затем снова отпустите.
- Спусковой крючок F заблокирован до тех пор, пока вы не прижмете зажимную головку D к поверхности предотвращая тем самым случайное срабатывание.
- При скорости 20 выстрелов/мин степлер должен остыть после 30 минут работы, так как он рассчитан только на кратковременную работу.

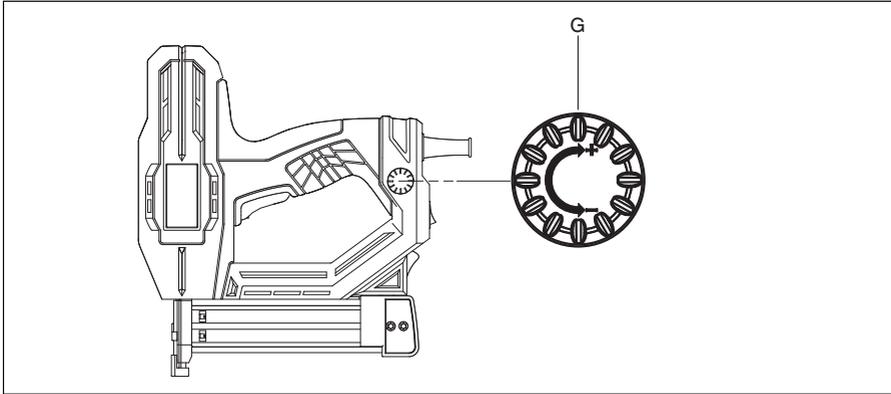


**Внимание!** Вынимайте все скобы/ гвозди из магазина после каждого использования.

## 3. Контроль удара

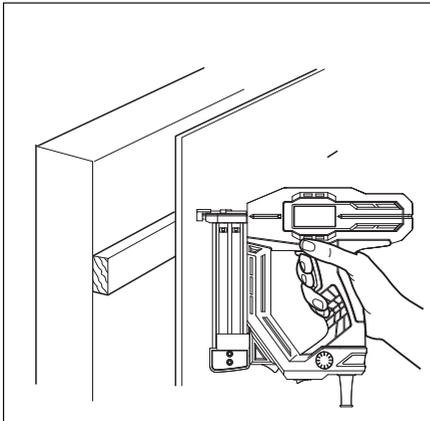
С помощью ручки G можно поэтапно регулировать требуемый уровень удара.

- Индикатор G показывает выбранный уровень воздействия.
- "-" Для тонких и легких материалов, таких как фольга и ткани.
- "+" Для толстых и прочных материалов, таких как твердая древесина и стены.
- Перед началом работы определите оптимальный уровень воздействия, протестировав запасной материал.

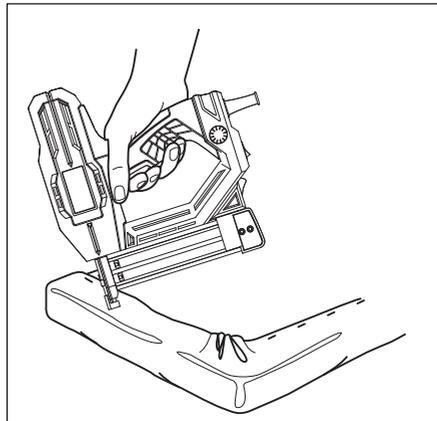


## СОВЕТЫ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Не используйте инструмент для крепления потолочных панелей на профилированной древесине или в пазах.
- Избегайте холостых выстрелов, чтобы уменьшить износ ударного устройства.



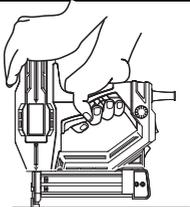
Крепление панелей

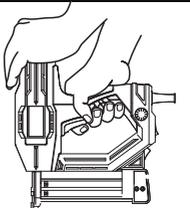


Крепление текстиля

## ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С ГВОЗДЯМИ/СКОБАМИ

Твердость древесины делится на 3 уровня: высокая, средняя, низкая.

№	Древесина	Твердость древесины	Длина гвоздя, мм	Управление
1	Буковая	Высокая	15, 20, 25	 <p>Управление двумя руками (см. рисунок). Операция одной рукой не рекомендуется.</p>
2	Дуб		15, 20, 25	
3	Древесно-волокнистые плиты средней плотности	Средняя	15, 20, 25, 30	
4	Твердая древесина		15, 20, 25	
5	Сосна	Низкая	15, 20, 25, 30, 32	
6	Фанера		15, 20, 25, 30, 32	
7	Кедр		15, 20, 25, 30, 32	

№	Древесина	Твердость древесины	Длина скобы, мм	Управление
1	Буковая	Высокая	15 - 16	 <p>Управление двумя руками (см. рисунок). Операция одной рукой не рекомендуется.</p>
2	Дуб		15 - 16	
3	Древесно-волокнистые плиты средней плотности	Средняя	15 - 20	
4	Твердая древесина		15 - 20	
5	Сосна	Низкая	15 - 22	
6	Фанера		15 - 22	
7	Кедр		15 - 22	

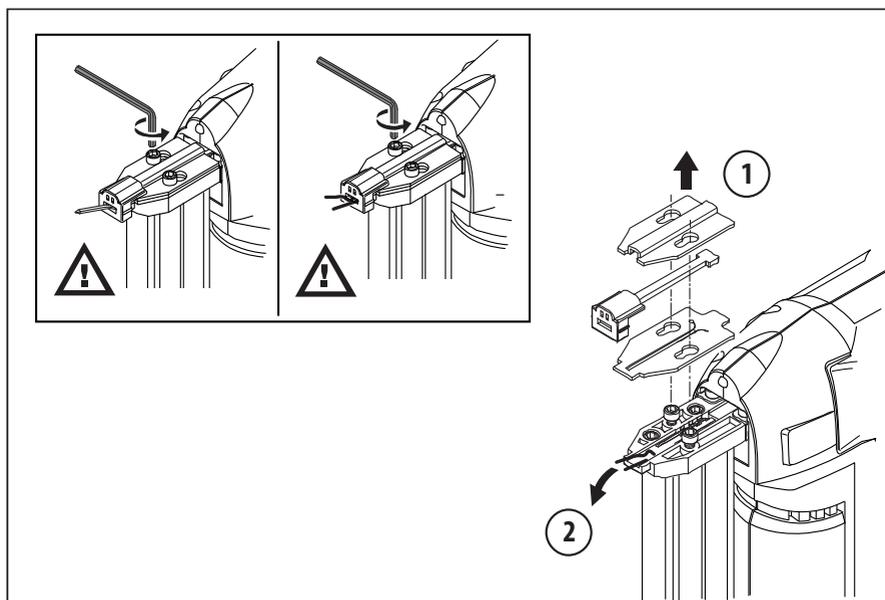
- Гвозди/скобы разной длины применяются для древесины разной твердости.
- Инструмент имеет отдачу при выстреле, поэтому рекомендуется работать двумя руками, чтобы лучше контролировать процесс.

## УСТРАНЕНИЕ ЗАКЛИНИВШИХ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Если гвозди заклинило, следуйте этим инструкциям для их извлечения.

**Внимание!** Перед извлечением отсоедините шнур питания от источника питания.

- Снимите кончик носа.
- Снимите болты крепления пластины.
- Снимите стопорную пластину предохранительного механизма.
- Снимите стопорную пластину ударника.



**Внимание!** Обратите внимание на расположение, а также порядок, в котором детали удаляются из степлера, это облегчит его восстановление.

# СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Производитель

**Внимание! Талон недействителен без печати и при наличии незаполненных белых полей**

Модель и краткое  
наименование изделия

Шифр/код/артикул  
изделия

Заводской номер изделия  
(при его отсутствии — код изделия)

Название фирмы-покупателя/  
Ф.И.О. покупателя (для частных лиц)

Название  
фирмы-продавца

Подпись продавца

Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Место для печати и штампа продавца

С условиями сервисного обслуживания, в  
т ч с п. 9 ознакомлен и согласен  
Паспорт и/или инструкцию получил

Срок сервисного обслуживания \_\_\_\_\_ месяцев с даты продажи

## Сервисный случай №1

Дата получения:

Дата выдачи:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки:

## Сервисный случай №2

Дата получения:

Дата выдачи:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки:

## Адреса наших сервисных центров

г. Москва, ул. Ясенева, вл14

г. Минск, 1-й Твёрдый переулок, 11 к3

Тел. +7 (495) 369-60-89, 8 (800) 100-09-68

Тел. +375 (29) 354-78-22

**ВНИМАНИЕ:** перед тем, как приступить к эксплуатации оборудования, необходимо произвести подготовительные работы (в том числе первый пуск) согласно инструкции по эксплуатации. **В противном случае гарантия не будет иметь силы.**

1. Для сервисного ремонта оборудования, приобретенного юридическим лицом, необходимо предоставить акт рекламации, подписанный руководителем организации и заверенный оригинальной печатью организации. Акт рекламации должен содержать следующие пункты: название и реквизиты организации; время и место составления акта; фамилии лиц, составивших акт, и их должности (не менее 3-х человек); время ввода оборудования в эксплуатацию; условия эксплуатации (характер выполняемых работ, количество отработанных часов до выявления неисправности, перечень проводимых регламентных работ); подробное описание выявленных недостатков и обстоятельств, при которых они обнаружены; заключение комиссии о причинах неисправности.
2. Акт рекламации на оборудование, приобретенное частным лицом, заполняется в сервисной мастерской.
3. Оборудование для сервисного ремонта принимается только в чистом виде. При поступлении оборудования в мастерскую должны быть в наличии все комплектующие, включая соединительные кабели, аксессуары и расходные материалы.
4. Претензии по качеству оборудования принимаются в пределах срока, указанного в сервисном талоне. При отсутствии даты продажи, срок исчисляется с даты изготовления или с даты отгрузки от поставщика.
5. Предметом гарантии не является неполная комплектация, которая могла быть обнаружена при продаже оборудования. Претензии от третьих лиц не принимаются.
6. Сервисные обязательства не распространяются на неисправности оборудования, возникшие в результате:
  - несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации и условий данного талона;
  - механического повреждения, вызванного внешним воздействием;
  - применения оборудования не по назначению; стихийного бедствия;
  - неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на оборудование, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагревание, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанному на оборудовании;— использования принадлежностей, расходных материалов (в т.ч. топлива, топливных смесей, масел и не подходящих по условиям эксплуатации) и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;
  - наличия внутри оборудования посторонних предметов, насекомых, пыли, материалов и отходов производства; естественного, нормального износа деталей;
  - повреждений, возникших в результате небрежной транспортировки и хранения.
7. Сервисные обязательства не распространяются:
  - на оборудование, подвергнувшееся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской;
  - на оборудование, не прошедшее в процессе эксплуатации(хранения) соответствующее техобслуживание и/или профилактические работы, в сроки, указанные в руководстве по эксплуатации, в том числе на неисправности, возникшие вследствие не затянутых или не обжатых силовых клемм на контактах и использование силовых электрокабелей без специальных клемм или наконечников;
  - на быстроизнашиваемые принадлежности, расходные материалы, узлы и запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как приводные ремни, шкивы, уплотнения, сальники, манжеты, пневмоцилиндры, пневмоклапаны, регуляторы давления, транспортные колёса, угольные щетки, резиновые амортизаторы, храповое колесо и трос стартера, фильтры, ножи, пилки, абразивы, диски, сверла, буры, зажимные патроны, свечи зажигания, глушители, лампочки, аккумуляторы, предохранители, предохранительные и трансмиссионные муфты, шпонки и т.д.;
  - на комплектующие и аксессуары, поставляющиеся в комплекте с оборудованием и не нарушающие его целостности, которые имеют отдельный гарантийный срок 14 дней.
  - на неисправности, возникшие в результате перегрузки оборудования, повлекшей выход из строя электродвигателя, генератора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов, потемнение или облупливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, залегание поршневых колец, задиры, потертости и царапины на рабочей поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников и вкладышей цилиндра-поршневой группы, одновременное перегорание ротора и статора, обеих обмоток статора, разрушение предохранительных и трансмиссионных муфт, шпонок, шестерен, разрушение (перегорание) предохранителей;
  - на оборудование, эксплуатировавшееся в неблагоприятных условиях (механические примеси в воде, повышенная запыленность воздуха и т.п.) и/или с применением некачественных горюче-смазочных материалов;
  - на оборудование с поврежденным, или замененным вне уполномоченной сервисной мастерской, сетевым кабелем; на оборудование с удаленным, стертým или измененным заводским номером, а также если данные на оборудовании не соответствуют данным в талоне;
  - на профилактическое и техническое обслуживание оборудования, например, чистку, смазку, регулировку.
8. Данный талон дает пользователю оборудования право на бесплатный сервисный ремонт (устранение недостатков, возникших по вине производителя) в течение срока, указанного в талоне. В случаях, когда в соответствии с положениями Закона «О защите прав потребителей» возможно возврат товара (оборудования) с недостатками, срок, в течение которого оборудование с недостатками может быть возвращено продавцу (гарантийный срок) составляет 14 дней. Возвращаемое оборудование должно иметь необходимую комплектацию. Для сервисного ремонта необходимо предъявить правильно заполненный талон сервисного обслуживания с печатью торгового предприятия и датой продажи.
9. Приобретая товар, указанный в настоящем талоне, Покупатель признал, что данный товар соответствует конкретным целям, для которых данный товар покупается, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению. Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено.